



# Regeln und Pflichten für Hundehalter

## Regole e obblighi per la conduzione di cani

### Rules and regulations for dog owners

#### UNTERWEGS MIT VERKEHRSMITTELN

Die öffentlichen Verkehrsmittel - Linienbusse, Züge und Seilbahnen nehmen Hunde meist gerne mit, Leine und Maulkorb sind überall Pflicht.

#### LEINEN- UND MAULKORBPFlicht

In Italien und somit auch in Südtirol ist die Leine seit 2009 überall Pflicht, zudem gilt eine erweiterte Maulkorbpflicht. Dies bedeutet, dass ein Maulkorb nicht immer zu tragen, aber immer mitzuführen ist. Leine und Maulkorb sind Voraussetzungen auf allen Wanderwegen als auch in öffentlichen Verkehrsmitteln.

#### HÄUFCHEN-ENTSORGUNG

Nicht nur eine Frage des Respekts, sondern gesetzlich vorgeschrieben ist auch die Entsorgung des Häufchens, eingetütet in einem dafür vorgesehenen Plastiksack. In Italien ist es grundsätzlich Pflicht, es drohen hohe Strafen bei Nichteinhaltung. Teils bieten die Gemeinden Plastiksäckchen-Spender und Möglichkeiten für die Entsorgung an, ansonsten können die Plastiksäckchen im Unterkunftsbetrieb oder anderen Müllcontainern entsorgt werden.

#### MIT DEM HUND INS RESTAURANT

In vielen Restaurants sind Hunde gern gesehen, in anderen akzeptiert und in manchen müssen sie draußen bleiben. Eine generelle Regelung gibt es nicht. Wir empfehlen Ihnen, sich vorab zu informieren.

#### WAS SOLLTE ALSO ALLES MIT FÜR EINEN URLAUB MIT HUND?

- \* EU-Heimtierausweis oder internationaler Impfpass
- \* Nummer der Haftpflichtversicherung
- \* Hundeleine und Maulkorb
- \* Plastiksäcken zur Entsorgung des Hundekots

#### VIAGGIARE CON MEZZI DI TRASPORTO

Trasporti pubblici - autobus, treni e funivie trasportano volentieri i cani, il guinzaglio e la museruola sono obbligatori ovunque.

#### GUINZAGLIO E MUSERUOLA

In Italia e quindi in Alto Adige, il guinzaglio è obbligatorio dal 2009 e c'è un'ulteriore ordinanza riguardo alla museruola. Ciò significa che una museruola non deve essere necessariamente sempre indossata, ma deve essere portata sempre con sé. Il guinzaglio e la museruola sono d'obbligo su tutti sentieri e per il trasporto su tutti mezzi pubblici.

#### SMALTIMENTO DEIEZIONI CANI

Non solo una questione di rispetto, ma anche richiesto dalla legge è lo smaltimento delle deiezioni canine, raccolte in un apposito sacchetto di plastica. In Italia è sempre obbligatorio, ci sono sanzioni elevate per chi non si attiene alle regole. In alcuni comuni si trovano distributori di sacchetti di plastica e possibilità di smaltimento, altrimenti i sacchetti di plastica devono essere smaltiti presso il Vostro alloggio o altri contenitori.

#### A TAVOLA INSIEME

In molti ristoranti i cani sono i benvenuti, in altri sono accettati e in alcuni devono rimanere all'esterno. Non esiste però una regola generale, quindi il consiglio è sempre quello di informarvi per tempo.

#### COSA BISOGNA PORTARE QUANDO SI VA IN VACANZA CON UN CANE?

- \* Passaporto per animali domestici dell'UE o certificato di vaccinazione internazionale
- \* Numero di assicurazione di responsabilità civile
- \* Guinzaglio e museruola per cani
- \* Sacchetti di plastica per lo smaltimento delle deiezioni di cani

#### PUBLIC TRANSPORT

Basically dogs are transported on buses, trains and cable cars as far as the needed space is available. Your dog has to be kept on a lead and must wear a muzzle.

#### LEASH AND MUZZLE

In Italy, and therefore also in South Tyrol, there is the mandatory use of dog leashes since 2009 and an extended muzzling order what means, that a muzzle always has to be carried along. Leash and muzzle are prerequisites to all hiking paths and all public transport.

#### DISPOSAL OF EXCREMENTS

Not only a question of respect, but required by law, is that you have to scoop the poop of your four-legged companion. In Italy it is a principal requirement. Dog owners can be threatened with high fines if they don't collect the excrements. Some municipalities offer dispenser with suitable bags and possibilities for the disposal, otherwise the plastic bags had to be disposed in your accommodation or other waste containers.

#### GETTING A BITE TO EAT

While dogs are very welcome at many restaurants, some establishments are less enthusiastic and others refuse entry entirely. As there is no general rule, we recommend checking in advance.

#### SO WHAT TO BRING ALONG FOR DOG-FRIENDLY HOLIDAYS?

- \* EU pet passport
- \* Liability insurance policy
- \* Dog lead and muzzle
- \* Poop scoop bags